

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 27 (1909)  
**Heft:** 307

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente: Schweiz; Jährlich Fr. 6 2tes Semester 3 Ausland; Zuschlag des Porto Es kann nur bei der Post abonniert werden

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnemente: Suisse; un an fr. 6 2es semestre 3 Etranger; Plus frais de port On s'abonne exclusivement aux offices postaux

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 4-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Régie des annonces, Parait 4 à 2 fois par jour

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire: Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Rechtadomizil (Domicile juridique). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Ueberseische Wirtschaftsgebiete. — Herkunftsbezeichnungen von Waren. — Internationaler Geldmarkt. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Bank von England. — Banque d'Angleterre. — Kolonial-Wirtschaftliches. — Taschenkalender des Verbandes schweizerischer Konsumvereine 1910. — Exercice de la profession de médecin. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (2436) Gemeinschuldnerin: Rechstener-Suhremann, Paulina, Möbelfabrikation, in Herisau. Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1909. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1909, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau, Zimmer Nr. 22. Eingabefrist: Bis 7. Januar 1910.

Kt. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2437) Il fallimento Carugati, Natalina, nata Colombo, in Chiasso, pubblicato sul F. o. s. di c. n. 274 del 4 novembre 1909, verrà liquidato colla procedura ordinaria, in seguito ad istanza del Tarchini, An. Angelo, di Balerna. Prima adunanza dei creditori: 22 dicembre 1909, alle ore 10 ant., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites. (B.-G. 281 und 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 281 e 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognizioni di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica. I debitori del fallito notificheranno il loro debito entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge. Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione. Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications sur les biens qui sont en son possession, sont invités à insinuer à l'office des faillites, dans le terme prévu pour les insinuations, leurs créances ou leurs revendications avec les moyens de preuve (recognitions de dette, extraits de livres etc.), en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli notifieront leur dette dans le terme des insinuations; en cas d'omission, ils seront punis à terme de loi. Ceux qui possèdent des objets du failli à titre de gage ou pour autre titre, les mettront à la disposition de l'office des faillites, dans le terme des insinuations, sans préjudice de leurs droits de préférence. S'ils ne le font pas, ils encourront les peines prévues par la loi, et, si l'omission n'est pas justifiée, ils pourront même perdre leurs droits de préférence. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern Konkursamt Frutigen (2428/24) Gemeinschuldner: Capello, Baldassare, gew. Cantinier, in Kandersteg, nun unbekanntes Aufenthalts. Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1909. Summarisches Verfahren (Art. 281 des Gesetzes). Eingabefrist: Bis und mit 31. Dezember 1909.

Gemeinschuldner: Burger, Gottlieb, allié Indermühle, Hotel « Waldhaus » und Geschäftsbureau, in Adelboden. Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1909. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Dezember 1909, nachmittags 2 Uhr, im Hotel « Central », in Frutigen. Eingabefrist: Bis und mit 11. Januar 1910.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2429) Gemeinschuldner: Bossard, Josef, Hotel & Pension Guggithal, in Zug. Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1909. Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. Dezember 1909, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Postgebäude H. Stook, in Zug. Eingabefrist: Bis und mit 40. Januar 1910.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2439) Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft unter der Firma Honand & Schmidt, Verlag und Herausgabe der Basler Zeitung (Teilhaber: Fritz Honand & Gustav Schmidt), Elisabethenstrasse 14, in Basel. Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1909 infolge Betreibung. Summarisches Verfahren (Art. 281 des Gesetzes). Eingabefrist: Bis und mit 31. Dezember 1909.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2430) Gemeinschuldner: Raeber, Benedikt, Kaufmann, an der Waag-gasse 7, in Zürich. Anfechtungsfrist: Bis zum 22. Dezember 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2433) Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Kreditschutz, in Bern. Anfechtungsfrist: Bis 21. Dezember 1909.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2440) Gemeinschuldner: Dettmann-Rau, Walter. Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. Dezember 1909.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Lützenberg (2431) Gemeinschuldner: Schenk, Friedr. Jac., z. Scheidweg, Rehetobel. Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. Dezember 1909.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (2432) Gemeinschuldnerin: Genossenschafts Biergerei Gossau und Umgebung. Anfechtungsfrist: Bis 23. Dezember 1909.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2425) Faillite: Société neuchâteloise de la Confiserie A. Jacot S. A., à Maillefer 15, à Neuchâtel. Délai pour intenter l'action en opposition: Mercredi, 22 décembre 1909, à 6 heures du soir.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.) Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2428) Gemeinschuldner: Capitano, Giuseppe, gew. Wirt z. goldenen Stern, Engelgasse 12, in St. Gallen. Datum des Schlusses: 8. Dezember 1909.

Kt. St. Gallen Konkursamt Tablat (2427) Gemeinschuldner: Hinrichs, Heinrich, Schneider, Ulrich-Röschstrasse, St. Fiden. Datum des Schlusses: 10. Dezember 1909.

Kt. du Valais Office des faillites de Sierre (2441) Failli: Fassler, Jean, Hôtelier, à Sierre. Date de l'ouverture de la faillite: 28 avril 1909. Date de la clôture: 4 décembre 1909.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.) Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (2421) II. Konkurssteigerung

Gemeinschuldner: Lehner, Rudolf, Wirt, in Alchenfluh. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 15. Januar 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bahnhofrestaurant des Gemeinschuldners, in Alchenfluh. Steigerungsgesamt: Rudswil-Badbesitzung, Gemeinde Ersigen, enthaltend: 1) Ein aus Holz erbautes und mit Schindeln gedecktes Wohnhaus mit Scheune, unter Nr. 6 für Fr. 4500 brandversichert; 2) Einen dabei anlaufenden Brunnen; 3) Das alte Badwirtschaftsgebäude, aus Rieg und Holz erbaut und mit

- Ziegeln gedeckt, unter Nr. 7 für Fr. 19,700 brandversichert;
- 4) Das neue, aus Stein erbaute und mit Schiefern gedeckte Hotel-Kurhaus, unter Nr. 7 A für Fr. 82,400 brandversichert;
- 5) An Hausplätzen, Hofräumen, Garten, Hofstatt und Ackerland, worauf die Gebäude Art. 1 und 3 stehen, im Halte von 174,63 Aren;
- 6) An Hausplatz, Hofraum, Anlagen und Ackerland, worauf das neue Hotel-Kurhaus steht, im Halte von 77,09 Aren;
- 7) Ein Stück Ackerland, Küchehaldenrain genannt, im Halte von 35,21 Aren;
- 8) Ein Stück Ackerland, unterer Lohbergacker genannt, im Halte von 74,76 Aren;
- 9) Ein Stück Ackerland, oberer Lohbergacker genannt, im Halte von 230,35 Aren;
- 10) Ein Stück Waldung im Tannwald, im Halte von 172,76 Aren;
- 11) Ein Stück Waldung im Tannwald, im Halte von 325 Quadratmeter;
- 12) Ein Stück Ackerland, der vordere Kuferrain genannt, im Halte von 29,92 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 157,480.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 130,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 5. Januar 1910 hinweg auf dem Bureau des Konkursamtes Burgdorf zur Einsicht auf.  
 An der ersten Steigerung fiel ein Angebot von Fr. 100,000.

**Kt. Obwalden** Konkursamt Obwalden in Alpnach (2426)  
**II. Konkurssteigerung**

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Grand Hotel Burgfluh, in Kerns.  
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 13. Januar 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur Krone, in Kerns.

Steigerungsobjekte:

- 1) Grand Hotel Burgfluh ob Kerns, 760 Meter über Meer, umgeben mit vorzüglichen Anlagen. Schöner Aussichtspunkt.
- 2) Das zugehörige angrenzende Heimwesen Untergrüti mit Haus und Scheune, Waschhaus und Gartenanlagen.
- 3) Das zugehörige in der Nähe gelegene Landgut Flühweid mit Lawn Tennis-Platz, schattigen Spazieranlagen etc.
- 4) Das zugehörige Stück Land Hofurli.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 386,300.

Hiebei ist das Hotel mit Umgelände mit Fr. 350,000, Untergrüti mit Fr. 30,000, Flühweid mit Fr. 6000 und Hofurli mit Fr. 300 berechnet.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 25. Dezember 1909 an, auf dem Bureau des Konkursamtes Obwalden, in Alpnach, und bei J. Rötlin, Konkursbeamter, in Kerns.

Daselbst wird nach Verlangen zur Besichtigung nähere Auskunft erteilt.

**Kt. Wallis** Konkursamt Brig in Naters (2429)  
 Das Konkursamt Brig bringt am 18. Dezember 1909, 2 Uhr nachmittags, im Stadthaus von Brig (Nr. 9) auf öffentliche Steigerung:

- 1 Spiegelschrank, 1 Waschkommode, 1 Sopha, 1 Polstersessel, verschiedene Waffen, Bilder, 1 Pult, 1 Fauteuil, 1 Kanapee und dergl., herkommend aus der Konkursmasse Nanzer, Oth.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2443\*)  
 Mercredi 22 décembre 1909, à 3 heures après-midi, aura lieu à Genève, Place du Bourg de Four, au Palais de Justice, 1<sup>er</sup> étage, salle des assemblées de faillites, la vente aux enchères publiques, au comptant, en bloc, des mobiliers, agencement, outillage et marchandises d'une Fabrique de cadrans, élablis, layettes, machines à limer, à décalquer, à creuser, à percer, à pointer, plaques à décalquer, appareils photographiques, fournaises à gaz et à coke, balancé, bascule, coffre-fort, lampes, mobilier de bureau, fournitures, etc., etc., dépendant de la faillite de sieur Th. Boulanger.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 2:5-297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Uri** Obergericht Uri (2434)  
 Schuldner: S o r g, J. a. k., mechanische Schreinerei, in Altdorf.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 9. Dezember 1909.  
 Sachwalter: Dr. F. Schmid, in Altdorf.  
 Eingabefrist: Bis 5. Januar 1910 beim Sachwalter.  
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Januar 1910, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Gasthause zur Krone, in Altdorf.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. Januar 1910 an im Bureau des Sachwalters.

**Widerruf der Nachlassstundung. — Révocation du sursis concordataire.**

(B.-G. 298, 308 u. 309.)

(L. P. 298, 308 et 309.)

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2444)  
 Par jugement du 8 décembre, le tribunal a prononcé la révocation du sursis accordé le 22 octobre 1909, à Gavillet, François, serrurier, précédemment rue de Carouge 40.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten (2435)  
 Schuldner: Ingold-Jäggi, A., Negt, in Subingen.  
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 15. Dezember 1909, morgens 10 Uhr, vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten, Amthaus Solothurn.

**Kt. St. Gallen** Bezirksgericht Tablat (2438)  
 Schuldner: Steiner, Adolf, Fuhrhalter, m. Buchwaldstrasse, Länggasse.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 13. Dezember 1909, vormittags 9 Uhr, in Hirschen im St. Fiden.

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (2442)  
 Failli Jacquemard, Camille, entrepreneur, Terreaux du Temple, 4, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 décembre 1909, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti**

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen Nr. 116658 und 116665 samt Talon und Couponbogen des 3 1/2 % Anleihe der Jura-Simplon-Bahn vom Jahre 1894, wird hiemit aufgefordert, diese Titel samt Zubehör dem unterzeichneten Richter sofort und zwar spätestens binnen der Frist von drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatte an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation der beiden Titel ausgesprochen wird.  
 (W. 140<sup>a</sup>)  
 Der Gerichtspräsident III. von Bern: Marti.

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu des titres ci-après qui sont égarés:

Trois actions de la Caisse hypothécaire cantonale vaudoise, numéros 11478, 11479 et 11481, délivrées le 1<sup>er</sup> février 1875 à Jean Cugny-Perrochon à Lausanne et actuellement encore inscrites à la souche sous ce nom.

A l'instance de Charlotte Planque née Cugny à Freyreys, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans le délai de trois ans, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
 (W. 159<sup>a</sup>)

Lausanne, le 9 décembre 1908.

Le président: Paul Meylan.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Aktiengesellschaft „Hammonia“**

**Glaserversicherungs-Gesellschaft des Verbandes von Glaser-Innungen Deutschlands in Hamburg**

Es werden bierdurch nachfolgende kantonale Rechtsdomizile verzeigt: Für die Kantone:

- Luzern: Herr Alb. Bertschi, Lindenstrasse 2 a, in Luzern.
- Uri: Herr C. Bachmann, Glasermeister, in Altorf. (D. 105)
- Zug: Herr A. Schwerzmann, Glasermeister, in Zug.
- Solothurn: Herr Herm. Weber, Bettlacherstrasse, in Grenchen.
- Basel-Stadt: Herr St. Grotzinger, Glasermeister, in Basel.
- Basel-Land: Herr X. Benz, Glasermeister, in Liestal.
- Schaffhausen: Herr Hch. Spahn-Herbstreit, Rheinstr., in Schaffhausen.
- Appenzell A./Rh.: Herr G. Huber, Glasermeister, in Herisau.
- St. Gallen: Herr R. Kunzmann, Fensterfabrikant, in St. Gallen.
- Graubünden: Herr J. Jost-Laube, Agenturen, in Davos-Platz.
- Aargau: Herr G. Kappeler, Glasermeister, in Baden.
- Thurgau: Herr Otto Buck, Glasermeister, in Romanshorn.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Biel**

1909. 6. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dreyfuss frères & Cie.**, Fabrikation von und Handel mit Uhren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1907), ist Nephtaly Grumbach ausgetreten.

**Bureau Fraubrunnen**

7. Dezember. Die von der Firma **Joh. Blaser**, Steinhauermeister, in Schönbühl bei Urtenen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1909, pag. 39), an Albert Steffen erteilte Procura ist erloschen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1909. 6. Dezember. Inhaberin der Firma **A. Schleicher** in Basel ist Frau Anna Schleicher-Reifenscheidt, von Nordenstadt (Preussen), wohnhaft in Basel. Die Firma erteilt Procura an Peter Schleicher, von Nordenstadt (Preussen), wohnhaft in Basel, Ehemann der Inhaberin. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Tellstrasse 58.

6. Dezember. Die Firma **J. Flammer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 24. März 1909, pag. 503) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «J. Flammer».

6. Dezember. Inhaber der Firma **J. Flammer** in Basel ist Jakob Flammer, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Flammer». Natur des Geschäftes: Handel in Fahrrädern, Zubehörden und Bestandteilen von Fahrrädern. Reparaturwerkstätte. Geschäftslokal: Feldbergstrasse 138.

6. Dezember. Unter der Firma **Cooperativa Italiana di Consumo Basilea (Italienischer Konsumverein Basel)** hat sich in Basel eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck verfolgt, den Beteiligten zu billigem Preise gute Lebensmittel zu beschaffen. Die Statuten sind festgesetzt worden am 4. März 1906 und 26. November 1909. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Mitglieder können nur werden Arbeiter und Arbeiterinnen aus Basel und Umgebung, welche Gewerkschaften angehören; das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und sich eines guten und arbeitsamen Wandels befähigen. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand nach erfolgter schriftlicher Anmeldung, Zahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2 und Zeichnung wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 20. Bei Abweisung steht der Rekurs an die Generalversammlung offen. An die Anteilscheine sind im ersten und zweiten Monate je Fr. 5 zu bezahlen, der Rest kann in monatlichen Raten innerhalb eines Jahres eingezahlt werden. Der Austritt steht jederzeit vermittelst schriftlicher Anzeige frei. Die Mitgliedschaft geht ausserdem verloren, wenn ein Mitglied nach Vorlage der Jahresrechnung schuldhafterweise mit seinen Einzahlungen im Rückstande bleibt, durch den Tod, Ausschluss aus der Gewerkschaft und Ausschluss aus der Genossenschaft.

Letzterer erfolgt durch die Generalversammlung, wenn ein Mitglied entehrende Handlungen begangen oder der Genossenschaft absichtlich Schaden zugefügt hat. Bei freiwilligem Austritt wird dem Austretenden der Betrag seiner Anteilscheine nur zurückbezahlt, wenn derselbe aus der Gegend von Basel wegzieht; die Rückzahlung erfolgt am fünfzehnten Tage nach Abschluss der Jahresrechnung, unter Abzug eines allfälligen Anteils am Verluste des Genossenschaftsvermögens; die gleiche Rückzahlung erfolgt an die Erben eines Verstorbene. Bei sonstigem Ausscheiden oder Ausschluss finden keinerlei Rückzahlungen statt. Die Anteilscheine haften der Genossenschaft für die Verbindlichkeiten des betreffenden Genossenschafters und können daher nicht verpfändet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Vom Geschäftsgewinn fallen 80 % in den Reservefonds, bis derselbe  $\frac{1}{4}$  des Anteilschneinkapitals erreicht hat, 20 % werden zu einem besonders verwalteten, unteilbaren Fonds zusammengelegt, 50 % fallen den Genossenschaftlern proportional nach der Höhe ihrer Einkäufe bei der Genossenschaft zu. Solange ein Genossenschaftler seine Anteilscheine nicht voll einbezahlt hat, wird ihm kein Gewinn ausbezahlt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus 10 Mitgliedern bestehende Vorstand (Verwaltungsrat); 3) die Kontrollstelle. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen in der Zeitung «L'Avvenire del Lavoratore», durch Anschlag an den Aussentüren der Genossenschaftslokale, für die Einberufung einer Generalversammlung zur Beschlussfassung über die Auflösung durch persönliche Anzeige in den Wohnungen der Mitglieder, und in denjenigen Fällen, wo eine öffentliche Bekanntmachung gesetzlich vorgeschrieben ist ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitglieder des Vorstandes sind: Giovanni Pezza, von Porto Torres (Italien), Präsident; Ernesto Ragaglia, von Bobbio (Italien), Vizepräsident; Giovanni Moroni, von Stradella (Italien), Kassier; Giovanni Sassi, von Cà del Bosco-sotto (Italien); Romiro Fonti, von Miglieghia (Tessin); Luigi Riva, von Como (Italien); Antonio Ardizzoia, von Oleggio grande (Italien); Davide Carezzi, von Soncino (Italien); Angelo Trevisan, von Zimmella (Italien); alle wohnhaft in Basel; und Primo Gessaga, von Bulghero (Italien), wohnhaft in Birsfelden. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident des Vorstandes einzeln oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Verwalter. Wenn letzterer nicht Vorstandsmitglied ist, zeichnet er als Prokuratorträger. Verwalter und Kollektivprokuratorträger ist Pasquale Gatti, von Bressana (Italien), wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Rheingasse 17.

8. Dezember. Die Firma **P. Schaub-Sixt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 17. November 1909, pag. 1912) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

8. Dezember. Unter der Firma **Spengler & Schaub A. G.** gründet sich mit dem Sitze in Basel eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, das Spenglerei- und Installationsgeschäft und die Blechbüchsenfabrikation, die bisher unter der Firma «P. Schaub-Sixt» geführt worden sind, zu betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 4. Dezember 1909 festgesetzt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt zehntausend Franken (Fr. 10,000), eingeteilt in 20 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Geschäftsführung nach aussen übt ein von der Generalversammlung gewählter Delegierter des Verwaltungsrates aus, der namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Delegierter des Verwaltungsrates ist Johann Starkemann-Hensler von und in Basel. Geschäftslokal: Mostackerstrasse 5.

8. Dezember. Die Firma **Alb. Marfort** in Basel, Fabrikation und Handel in Sattler-, Reise- und Jagdartikeln; Maroquinerie (S. H. A. B. Nr. 54 vom 14. April 1883, pag. 418), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

8. Dezember. Die Firma **A. Knoll** in Basel (S. H. A. B. Nr. 208 vom 19. Aug. 1908, pag. 1467) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Knoll & Stöcklin».

8. Dezember. Eugen August Armand Knoll-Petitjean, von Hegenheim (Elsass), und Gregor Stöcklin-Petitjean, von Aesch (Baselland), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Knoll & Stöcklin** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Dezember 1909 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Knoll» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation in Holzwohle und Holzwohlteilen. Geschäftslokal: Gundeldingerstrasse 207 (Fabrik Müntz).

8. Dezember. Die Firma **Photographische Müller-Pflüger** in Basel, Photographisches Atelier (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. April 1905, pag. 654), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

8. Dezember. Inhaber der Firma **H. Hartmann** in Basel ist Heinrich Hartmann-Brändlin, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Möbelfabrik und Dekorationsgeschäft. Geschäftslokal: Leonhardsgraben 16.

8. Dezember. Die Firma **Wilh. Dollinger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 465 vom 17. Dezember 1903, pag. 1857) hat ihr Geschäftslokal nach Riehen (Mohrhalde Weg 1) verlegt.

8. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **S. Isbitzki & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 26. Juni 1907, pag. 1146) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «S. Isbitzki».

8. Dezember. Inhaber der Firma **S. Isbitzki** in Basel ist Samson Isbitzki, von Isbitz (Russland), wohnhaft in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «S. Isbitzki & Co» und erteilt Prokura an Samuel Lepek, von Isbitz (Russland), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: St. Galler Gelegenheitskaufmagazin. Geschäftslokal: Spalenberg 49.

8. Dezember. Die Firma **J. Naphtaly zum Einheitspreis** in Zürich I, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 4. Februar 1903, pag. 169), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Naphtaly & Sohn zum Einheitspreis».

8. Dezember. Die Firma **J. Naphtaly & Sohn zum Einheitspreis** in Zürich (Kollektivgesellschaft zwischen Joseph Naphtaly, von Gostin (Preussen), und Georg Naphtaly Sohn, von La Chau-de-Fonds, beide wohnhaft in Zürich II, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 26. Oktober 1909 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 270 vom 29. Oktober 1909, pag. 1813), hat am 15. Oktober 1909 in Basel unter der gleichen Benennung eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung die beiden Gesellschaftler je mit Einzelunterschrift befugt sind. Natur des Geschäftes: Herren- und Knabenkonfektion. Geschäftslokal: Hutgasse 19.

8. Dezember. Die Firma **Albert Scholer** in Basel (Handel in Zigarren, Tabaken und Kolonialwaren (S. H. A. B. Nr. 176 vom 13. Juli 1909, pag. 1253), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1909. 8. Dezember. Die **Landw. Genossenschaft Oberhallau** in Oberhallau (S. H. A. B. Nr. 82 vom 2. April 1908, pag. 574), hat an Stelle des aus dem Vorstände ausgetretenen Hermann Ochsner, Landwirt, zum Kassier des Vorstandes gewählt den bisherigen Aktuar des Vorstandes: Jakob Beugger, Dragoner II, und an dessen Stelle zum Aktuar des Vorstandes: Jakob Tanner, Dragoner, beide von und in Oberhallau. Der Präsident und der Aktuar des Vorstandes führen für die genannte Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

8. Dezember. Die Firma **J. Naphtaly zum Einheitspreis**, Herren- und Knabenkonfektion, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 445 vom 14. November 1905, pag. 1778) (Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich am 26. Oktober 1909 infolge Assoziation gelöschten gleichlautenden Firma in Zürich I), ist erloschen.

Die am 15. Oktober 1909 ihren Anfang genommene Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Naphtaly & Sohn, zum Einheitspreis**, in Zürich I (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 26. Oktober 1909 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 270 vom 29. Oktober 1909, pag. 1813), hat am 1. November 1909 in Schaffhausen unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung sind nur die Kollektivgesellschaftler Joseph Naphtaly, von Gostin (Preussen), und Georg Naphtaly, Sohn, von La Chau-de-Fonds, beide in Zürich II, befugt. Natur des Geschäftes: Herren- und Knabenkonfektion. Geschäftslokal: Vordergasse, «Weberstube». Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Naphtaly zum Einheitspreis».

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1909. 8. Dezember. Die Firma **P. Rechsteiner** — Tapeziergeschäft und Möbelhandlung — in Herisau (S. H. A. B. Nr. 345 vom 17. August 1906, pag. 1378 und dortige Verweisung) ist infolge Konkurskenntnisses des Konkursrichters des Bezirkes Hinterland von Amteswegen erloschen und damit auch die an Gustav Rechsteiner erteilte Einzelprokura.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Morges

1909. 8 décembre. La raison **Jules Pingoud**, à St-Prex, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. du c. du 29 octobre 1907, n<sup>o</sup> 268, page 1859), est radiée ensuite de départ du titulaire.

## Bureau de Payerne

7 décembre. L'associée Ida-Colomba Morandi s'est retirée de la société en nom collectif **Hoirie de Léonard Morandi**, à Corcelles (F. o. s. du c. des 23 octobre 1905, n<sup>o</sup> 418, page 1670, et 7 décembre 1908, n<sup>o</sup> 303, page 2084). Les deux autres associés Jean-Constantin et Silvio-Charles Morandi continuent cette société et en changent la raison sociale en **Morandi frères**.

## Gené — Genève — Ginevra

1909. 7 décembre. La maison **Charles Kiss et Co** (Karl Kiss et Co), banque et change, ayant son siège principal à Budapest et une succursale inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 8 février 1907, page 228), a transféré depuis 1908, le siège de sa succursale à Genève, 54, Rue du Rhône.

7 décembre. La maison **A. Robert**, inscrite aux Eaux-Vives pour une entreprise de voitures (F. o. s. du c. du 19 juillet 1909, page 1291), a transféré son siège commercial à Genève, Rue de Berne, 25, où elle continue pour une entreprise de camionnage, charriage et déménagements.

7 décembre. Suivant statuts datés du 30 novembre 1909, il s'est constitué, sous la dénomination de **Triperie du Syndicat de la Boucherie de Genève**, une association (conformément au titre 27 C. O.) ayant pour but l'achat et la vente des abats concernant la triperie. Son siège est à Genève. Le capital social est variable. Il est formé par l'émission de parts sociales nominatives et indivisibles de 20 francs chacune. Pour faire partie de l'association il faut être maître boucher, établi à Genève, faire la demande par écrit au conseil d'administration et s'engager à livrer tous ses abats à l'association pendant la durée de cinq ans au moins. Le conseil d'administration admet ou refuse les candidats. Tout sociétaire doit être propriétaire d'au moins une part sociale. Aucune démission ne peut être valablement donnée sinon six semaines avant l'expiration d'un exercice annuel et par lettre adressée au président. Le conseil d'administration a le droit d'exclure tout membre qui contreviendrait aux engagements pris dans les statuts. La qualité de sociétaire se perd en outre par le décès. L'association ne sera tenue de rembourser aux sociétaires démissionnaires, exclus ou aux héritiers du décédé que la somme de vingt francs par part sociale, plus l'intérêt et la part de bénéfice sur leurs livraisons de l'année en cours. Un certain nombre de sociétaires font apport à l'association d'un commerce de triperie, avec bancs aux halles, locaux aux abattoirs, matériel et clientèle estimé à vingt mille francs (fr. 20,000). En rémunération de cet apport il est créé cinq cents parts fondateurs, distribués respectivement entre chaque apporteur et conformément aux statuts. Les sociétaires ne sont responsables des engagements de l'association que jusqu'à concurrence du montant des parts dont ils sont titulaires. L'association est administrée par un conseil d'administration composé de 7 membres nommés par l'assemblée générale pour 2 ans et rééligibles. L'association est valablement engagée par la signature collective du président du conseil d'administration et d'un membre du conseil d'administration. Il est dressé chaque année un bilan et un compte de profits et pertes. Le produit net des opérations, déduction faite de toutes charges et pertes, constitue le bénéfice net. Sur le bénéfice net, il est prélevé en premier lieu dix pour cent pour le fonds de réserve et l'amortissement du matériel. Ce prélèvement ne sera plus obligatoire dès que le fonds de réserve atteindra dix mille francs. En second lieu 5 % d'intérêts pour les parts sociales. Sur le solde il sera versé 5 % au conseil d'administration et aux vérificateurs des comptes. 5 % à la disposition du conseil d'administration pour répartition quand il le jugera à propos, au gérant et aux employés, sans que cette disposition puisse conférer un droit quelconque à qui ce soit. 45 % seront répartis aux sociétaires au prorata des marchandises livrées par chacun d'eux pendant l'année écoulée. Et 45 % aux parts de fondateurs. Le conseil est actuellement composé de: Louis Perret, président, à Genève; François Gaudet, aux Eaux-Vives; Jean Gibaud, à Genève; Christophe Vecchio, à Plainpalais; Fritz Sutter, à Genève; Louis Bovet, à Genève, et Louis Pisteur, à Genève. Siège social: chez «Métral et Pisteur», 9, Rue de la Tour-Matresse.

7 décembre. Le chef de la maison **Henry Tocanier**, à Genève, est Pierre dit Henry Tocanier, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Coiffeur et articles de parfumerie et travaux en cheveux. Magasin: 28, Rue du Rhône.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Einträgen. — Enregistrements

Nr. 26553. — 6 décembre 1909, 8 h.

H. Junod, fabrication,  
Genève (Suisse).

Produits pharmaceutiques.

„PHOSPHO-FLUOR“

Nr. 26554. — 7. Dezember 1909, 4 Uhr

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft,  
Neuhäusen (Schweiz).

Aluminium und Aluminium-Legierungen in rohem und  
verarbeitetem Zustande.

(Erneuerung von No 2828.)



Nr. 26555. — 7. Dezember 1909, 8 Uhr.

Joseph Monreal, Fabrikation,  
Schuls (Schweiz).

Entfettungsmittel.

Anticorpulin

Nr. 26556. — 7. Dezember 1909, 4 Uhr.

Wolo A.-G. Zürich, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Therapeutisches Präparat.



Berichtigte Publikation

Das Domizil der Firma Coleman & Co, Limited, Inhaberin der Marke  
No 26477, ist nicht London, sondern Norwich (Grossbritannien). (Siehe  
[I. S. H. A. B. No 293 vom 25. November 1909 und M.-S. von 1909 p. 654].)

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Dezember — Situation du 7 décembre

Aktiva — Actif

	Franken Francs	30. November 1909 30 novembre 1909	Veränderungen seit dem 30. November 1908 Changements depuis le 30 novembre 1908
1) Metallbestand Réserve métallique			
a) Gold — Or	125,134,701.45	125,086,360.20	+ 48,341.25
b) Silber — Argent	16,726,725.—	17,229,115.—	— 502,390.—
2) Noten anderer Banken Billets d'autres banques	3,491,994.40	2,412,555.85	+ 1,079,438.25
3) Wechsel Effets en Portefeuille	135,056,956.23	121,018,358.88	+ 13,438,597.35
4) Sichtguthaben im Aus- lande Avoir à vue à l'étranger	8,416,756.49	7,081,265.33	+ 1,335,491.16
5) Lombard Nantissements	4,246,039.75	4,388,450.15	— 142,410.40
6) Effekten Titres	7,566,046.60	7,690,560.50	— 124,513.90
7) Sonstige Aktiva Autres postes de l'actif	18,184,417.17	16,620,599.26	+ 1,563,817.91
<b>Total</b>	<b>318,823,636.79</b>	<b>302,127,265.17</b>	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder Propres Fonds	25,201,712.—	25,201,712.—	—
2) Notenzirkulation Billets en circulation	219,851,300.—	224,236,000.—	— 4,384,700.—
3) Kurzfristige Schulden Engagements à courte échéance	34,226,834.43	38,119,175.08	— 3,892,340.65
4) Sonstige Passiva Autres postes du passif	39,543,790.36	14,570,378.09	+ 24,973,412.27
<b>Total</b>	<b>318,823,636.79</b>	<b>302,127,265.17</b>	

Diskontsatz 4%.) Lombardsatz für  
Vorschüsse: 1) auf gekündete Obligationen  
4%.) 2) auf Wertschriften 4 1/2%.) 3) auf  
Gold in Barren und fremde Goldmünzen  
1%.) — 1) Gültig seit dem 11. November 1909.  
2) Gültig seit dem 14. Oktober 1909. 3) Gültig  
seit dem 11. November 1909. 4) Gültig seit  
dem 19. März 1908.

Taux d'escompte 4%.) Fonds publics 4%.)  
avances garanties par: 1° Obligations dé-  
noncées 4%.) 2° Fonds publics 4%.) 3°  
8° Or, en lingots et monnaie 1%.) — 1) Va-  
lable depuis le 11 novembre 1909. 2) Valable  
depuis le 14 octobre 1909. 3) Valable depuis  
le 11 novembre 1909. 4) Valable depuis le  
19 mars 1908.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

**Diskontsätze — Taux d'escompte**  
(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	Schweiz Suisse	Paris	London	Berlin	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1905 7. XII. 5	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
1906 7. XII. 5 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
1907 7. XII. 5 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
1908 7. XII. 5 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
1909 7. XII. 5 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
15. XI. 4 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
23. XI. 4 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
30. XI. 4 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2
7. XII. 4 1/2	4 1/2	3 3/4	4	3 1/2	5	5	4 1/2	4 1/2

o. = öffentlich (officiel); p. = privat (hors banque). \*) Call money.

**Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:\*\*)**  
Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457;  
Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1905 7. XII. 100.10	25.14	123.16	100.16	99.78	104.58	207.25	5.18	5.18
1906 7. XII. 99.95	25.24	123.17	100.07	99.67	104.67	208.23	5.18	5.18
1907 7. XII. 100.34	25.29	123.16	100.29	100.24	104.50	208.53	5.17	5.17
1908 7. XII. 100.69	25.18	122.76	99.88	99.69	104.77	208.24	5.15	5.15
1909 7. XII. 100.26	25.28	123.45	99.69	99.91	104.77	208.02	5.17	5.17
15. XI. 100.22	25.27	123.43	99.65	99.87	104.76	208.05	5.17	5.17
23. XI. 100.22	25.25	123.40	99.59	99.81	104.69	208.01	5.17	5.17
30. XI. 100.08	25.21	123.17	99.44	99.67	104.53	207.63	5.16	5.16
7. XII. 100.16	25.24	123.36	99.51	99.75	104.54	207.81	5.16	5.16

\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Ueberseeische Wirtschaftsgebiete. Wie das österreichisch-ungarische Konsulat in seinem im «Handelsmuseum» publizierten Oktoberbericht ausführt, herrschte im überseeischen Exportgeschäft im genannten Monat eine rege Bewegung, was durch eine erhebliche Zunahme des Ladungsangehotes auf fast allen Verkehrsgebieten zum Ausdruck kam.

In den Vereinigten Staaten liegt das Geschäft bei zunehmender Geldfüßigkeit recht günstig. Der Gesundheitsprozess ist von der grossen nordamerikanischen Weizenernte mit ausgegangen. Seit 1906 haben die Vereinigten Staaten keine so gute Weizenernte gehabt wie im letzten Erntejahr. Fast auf allen Gebieten des Gewerbetreibes herrscht eine intensive Tätigkeit und aus jedem grossen Handelszentrum wird über fortschreitende Besserung berichtet. Der nordamerikanische Arbeitsmarkt ist wesentlich aufnahmefähiger geworden, die Einwandererzahlen sind wieder in steter Steigerung begriffen, und die Preise vieler Produkte, wie Robeisen, Kupfer, Baumwolle etc., bewegen sich aufwärts. Infolge der gehobenen wirtschaftlichen Lage zeigt die Union ein ausserordentlich starkes Importbedürfnis, während der Export, in erster Reihe wegen des wachsenden Selbstverbrauches, zurückgeht.

Argentinien erfreut sich fortgesetzt einer sehr günstigen wirtschaftlichen Lage. Die Befürchtungen über eine Missernte im Norden haben sich abgeschwächt, und man hält die Ernte im nördlichen Teile des Landes für gesichert. Der quantitative Ausfall in der Wollschur ist durch höhere Preise wieder ausgeglichen worden. Der Aussenhandel ist im ersten Semester dieses Jahres sowohl in der Einfuhr als in der Ausfuhr wesentlich gestiegen und zeigt einen Exportsaldo von 110,5 Millionen Dollars Gold. Von der für Argentinien geplanten Einföhrung der Goldwahrung erhofft man einen bedeutenden Vorteil für den europäischen Handel, und die grossen Zollschwierigkeiten bei der Verzollung der importierten Waren — die Zölle werden in Gold erhoben — fielen dann fort.

In den wirtschaftlichen Verhältnissen Brasiliens machte sich, dank der gestiegenen Preise der Exportprodukte, eine fortschreitende Besserung bemerkbar. In Manaus, der Hauptstadt des grossen nordbrasilianischen Kautschukstaates Amazonas, findet in den Tagen vom 22. bis 27. Februar nächsten Jahres ein Handels- und Industriekongress statt, auf dem sich ausser der brasilianischen Bundesregierung und den Staatsbehörden der Nachbarstaaten Pará und Mato Grosso auch die Regierungen von Peru, Bolivien, Venezuela und Kolumbia ebenso wie zahlreiche Ackerbau- und Handelsgesellschaften des In- und Auslandes vertreten lassen werden. Der Kongress soll sich besonders mit Fragen befassen, die mit den Kautschukrühmern des Amazonasgebietes in direktem oder indirektem Zusammenhange stehen. Bekanntlich bilden unerschöpfliche Kautschukwäldungen, die einen grossen Teil des riesigen Weltbedarfes an Kautschuk versorgen, den Hauptreichtum des Amazonasbeckens, das, soweit es zu Brasilien gehört, heute schon mehr als die Hälfte des Industriebedarfes aller Länder deckt. Die Arbeiten des Kongresses werden in drei Gruppen zerfallen. Die erste derselben hat sich mit dem Handel, die zweite mit den Extraktionsmethoden und die dritte mit der Landwirtschaft (unter spezieller Berücksichtigung der Anlage von Kautschukplantagen), zu befassen. Im Anschlusse an den Kongress wird eine Ausstellung stattfinden, auf der Muster aller brasilianischen und fremden Kautschuksorten gezeigt werden sollen. Unter anderem werden auch Kautschukwaren der Hauptfabriken Europas und Nordamerikas ausgestellt werden. Die für die Veranstaltung bestimmten Muster müssen bis Ende Januar 1910 in Manaus eintreffen. Sie sind an den Direktor der Associação Commercial (Handelsgesellschaft) in Manaus (Staat Amazonas) zu adressieren.

In Chile haben sich die Handelsverhältnisse gebessert, wenngleich es noch längerer Zeit bedarf, bis die Besserung dort als vollständig bezeichnet werden kann. Die Ueberfüllung Chiles mit Waren aller Art nach dem Erdbeben hört jetzt allmählich auf, so dass man die Aussichten als hoffnungsvoll bezeichnen kann. Die Lage der Salpeterindustrie ist allerdings zurzeit keine befriedigende, da die Bemühungen behufs Schaffung einer neuen Produktionsbeschränkungs-Konvention erfolglos geblieben sind.

In Uruguay herrscht ein grosser Aufschwung auf allen Gebieten. Als eine der wichtigsten Aufgaben wird die Kolonisation des Landes bezeichnet, da infolge Mangels an Verkehrsmitteln manche Gegenden gar nicht bevölkert sind. Es liegen jetzt verschiedene Pläne vor, auf Grund von Expropriationsrechten eine planmässige Kolonisation in Gegenden mit fruchtbarem Boden vorzunehmen.

Die östlichen Märkte gestalteten sich im allgemeinen günstiger. Wenngleich noch immer keine grossen Geschäfte gemacht werden, so ist doch ein gesunder Zug vorhanden, und die Aussichten für die Zukunft sind bessere, als sie seit langer Zeit waren. Die Lager sind vielfach geräumt, und die Käufer scheinen nunmehr geneigt zu sein, die durch Preissteigerung der Rohmaterialien bedingten höheren Preisforderungen zu he willigen.

Die Aussichten für das Bombay-Geschäft sind recht gut; Ordres werden allerdings noch wenig erteilt, weil die eingeborenen Händler vollkommen in Anspruch genommen sind durch den Verkauf ihrer alten Warenbestände. Man sieht aber in Bombay einer guten Saison entgegen. Aus Kalkutta wird eine weitere Kräftigung des Marktes berichtet. Auch

dort dürfte sich die nächste Saison gut entwickeln, denn es sind keine grossen Warenvorräte vorhanden. Freilich wird es besonders im Kalkutta-Markt schwierig sein, die Kunden zu überzeugen, dass sehr bedeutende Preisavancen für künftige Orders bewilligt werden müssen. In Delhi und in den nördlichen Plätzen Indiens werden die Verhältnisse gleichfalls als gut geschildert. Eine Ausnahme bildet Rangun, wo die alten Bestände immer noch nicht genügend geräumt sind; aber auch dort dürfte sich in diesem Winter wieder normales Geschäft entwickeln, das sich gegenwärtig durch die enorm hohen Preislagen in Europa noch sehr schwierig gestaltet.

Auf Ceylon war der Markt von Colombo in der letzten Zeit durchaus gut; es sind ziemlich viel Waren bestellt worden; die Saison für diese Orders ist jedoch nunmehr vorüber.

Das Geschäft in Hongkong war im allgemeinen recht befriedigend, und die Hongkong-Käufer haben weniger spekuliert, als sie es sonst zu tun pflegen. In Shanghai lag das Geschäft noch immer schlecht, und alte Lager konnten zum Teil nur zu Verlustpreisen geräumt werden.

Das japanische Geschäft hat in diesem Jahre sehr zeitlich eingesetzt. Die Aussichten sind ziemlich gut. Es bietet sich dort Gelegenheit zum Absatz von Motorwagen, da die japanische Regierung die Einrichtung eines Motorpostdienstes zwischen den bedeutendsten Städten des Landes plant.

Nach Australien entwickelte sich das Exportgeschäft sehr rege, und die Schifffahrtsgesellschaften hätten sehr viel Ladung dorthin zu befördern. Die meisten Orders bezogen sich auf Düngemittel, Draht, Zement, Papier, Pappen und Strohhüllen, und solche Waren gingen regelmässig in grösseren Quantitäten.

Die Geschäftslage in Südafrika ist unzweifelhaft besser, wenn auch diese Besserung nur langsam fortschreitet. Die Berichte von dorthin besagen, dass speziell die Bautätigkeit wieder rege wird und dass der Bedarf in Bauartikeln, Maschinen etc. merklich steigt. Auch die Kreditverhältnisse in Südafrika sollen wesentlich besser geworden sein, und wenn auch hin und wieder Zahlungsschwierigkeiten zu konstatieren sind, so wird doch in Hamburg angenommen, dass man jetzt ohne übergrosse Besorgnis Geschäfte in Südafrika entrichten kann.

— **Herkunftsbezeichnungen von Waren.** Ein Memorandum der britischen Zollbehörde vom 18. Oktober 1909, betreffend Marken auf Waren, die zum Verbrauch in Grossbritannien eingeführt werden, enthält die folgenden Bestimmungen:

1) Für Waren ausländischer Herkunft, die in das Vereinigte Königreich eingeführt werden und weder selbst noch auf der Verpackung mit irgendwelchen Marken versehen sind, wird eine besondere Bezeichnung oder Angabe wie «Made abroad» (ausländisches Fabrikat), «Made in Germany» (deutsches Fabrikat) etc. nicht verlangt.

2) Waren ausländischer Fabrikation mit einem Namen oder einer Handelsmarke, die der Name oder die Handelsmarke eines Fabrikanten, Händlers oder Kaufmanns im Vereinigten Königreich sind oder dafür gehalten werden können, müssen mit einer bestimmten Angabe über das Ursprungsland versehen sein. Der Name des Landes ohne Zusatz «Made in» (hergestellt in) wird als ausreichend anerkannt, wenn bloss ein Name oder eine Handelsmarke auf der Ware figuriert, z. B. würde «John Smith, Germany» genügen. Wenn aber eine Marke wie «John Smith Sheffield» verwendet wird, so muss der Zusatz «Made in Germany» oder ähnlich lauten.

3) Wenn importierte ausländische Waren den Namen einer Ortschaft tragen, der mit dem Namen einer Ortschaft im Vereinigten Königreich identisch oder eine scheinbare Nachbildung davon ist, so muss dieser Name vom Namen des Landes, in dem die Ortschaft gelegen ist, begleitet sein. So müsste Boston, wenn damit die Stadt in Massachusetts gemeint ist, von dem Namen «United States» oder den Anfangsbuchstaben «U. S. A.» begleitet sein.

4) Wenn in einer Handelsbezeichnung ein Ortsname enthalten ist, und die Waren, worauf dieselbe figuriert, nicht das Erzeugnis dieser Ortschaft oder des Landes, in dem diese gelegen ist, sind, so muss der Handelsbezeichnung der Name des wirklichen Produktionslandes beigefügt werden. So müsste beispielsweise ein Wein, der aus Deutschland stammt und als «Port» oder «Sherry» bezeichnet ist (Bezeichnungen, die von den Ortsnamen Oporto und Xeres abgeleitet sind), zu dieser Bezeichnung den Zusatz «Produced in Germany» tragen oder als «German Port» oder «German Sherry» bezeichnet sein. Eine Ausnahme von dieser Regel gilt in Fällen, wo der Ortsname in einer Handelsbezeichnung lediglich den Charakter der Waren angibt und nicht auf eine Täuschung hinsichtlich des Ursprungslandes berechnet ist. So braucht eine Bezeichnung wie «Brussels Carpet» (Brüsseler Teppiche) oder «Portland Cement» nicht von einer Angabe über das wirkliche Produktionsland begleitet zu sein, es sei denn, dass Ziff. 2 vorstehend Anwendung finde.

5) Handelsbezeichnungen in englischer Sprache auf Waren, die aus nicht englisch sprechenden Ländern zum Verbrauch im Inlande eingeführt werden, werden nicht als indirekte Angaben dafür angesehen, dass die Waren britischen oder irischen Ursprungs seien, es wäre denn, die Zollbeamten hätten guten Grund zu der Annahme, dass diese Handelsbezeichnungen speziell dazu bestimmt seien, den Eindruck zu erwecken, und dass sie denselben tatsächlich erwecken, es handle sich um Waren britischen oder irischen Ursprungs.

Handelsbezeichnungen auf importierten Waren in einer Fremdsprache, die nicht diejenige des Landes ist, aus dem die Waren eingeführt werden, müssen von einer Angabe über das wirkliche Produktionsland begleitet sein, wie z. B. «Made in Germany».

6) Was die Taschenuhren anbetrifft, so wird angenommen, jede auf dem Gehäuse angebrachte Marke beziehe sich auf die Uhr selbst. Wenn demzufolge ein Uhrgehäuse im Inlande angefertigt wurde und dieser Ursprung durch irgend eine darauf angebrachte Angabe oder Bezeichnung (wie z. B. durch einen britischen Kontrollstempel) konstatiert ist, das Uhrwerk selbst aber in der Schweiz angefertigt wurde, so wird verlangt entweder:

a. In unmittelbarer Nähe des Kontrollstempels eine deutliche Angabe, dass die Uhr ausländisches Fabrikat sei; oder

b. auf dem Zifferblatt und überdes auf der Trommelbrücke, oder deutlich sichtbar zwischen den Brücken auf der Grundplatte des Werkes die unverwischbare Angabe oder Bezeichnung, dass die Uhr schweizerischen Ursprungs sei.

7) Alle Angaben oder Bezeichnungen müssen deutlich, in ebenso sichtbarer und unzerstörbarer Schrift wie die Marken, die sich näher bestimmen sollen und in unmittelbarer Nähe derselben angebracht sein.

8) Marken auf Mustern oder Proben, seien dieselben britischer oder ausländischer Fabrikation, brauchen nicht von einer Angabe begleitet zu sein, vorausgesetzt, dass diese Muster oder Proben keinen innern Wert haben, keine ganzen oder fertigen Artikel bilden und sofort als Muster oder Proben erkennbar sind.

— **Internationaler Geldmarkt.** Von den Sorgen, die in der jüngsten Vergangenheit den Wirtschaftsverkehr beengten und beeinflussten, schreibt der Novemberbericht des Londoner Sitzes des Schweizerischen Bankvereins, ist eine geschwunden. Diejenige, ob einer weiteren Versteifung des Geldmarkts. Die Erhöhung der Bankrate auf 5% hat allmählich eine empfindliche Stärkung der Goldreserve weit über die vorjährige Höhe hinaus (25,775,856 = 56% der Verbindlichkeiten gegen 24,086,047 = 48 1/2% der Verbindlichkeiten i. V.) bewirkt, während in gleicher Periode 1908 eine Rate von nur 2 1/2% bestehen blieb. Man kann sich jedoch keiner Täuschung hingeben, dass die Erhöhung der Bankrate auf 5% an und für sich nicht genug magnetische Kraft gezeigt hat, um Gold heranzuziehen und festzuhalten; vielmehr sah sich die Bank von England noch immer genötigt, eine Goldprämie zu gewähren, um sich die Zufuhren zu sichern, während die Ueberweisungen von Paris, die sich auf über 2,000,000 beliefen, nur als Golddarlehen angesehen werden können, in ähnlicher Weise wie vor zwei Jahren. Mit andern Worten, der Zufluss war kein durchaus natürlicher, sondern ein zum Teil mit künstlichen Mitteln erzogener. Immerhin wurde die eine zeitlang drohende Gefahr einer weiteren Erhöhung der Bankrate auf 6% abgewendet und inzwischen hat sich die Situation so wesentlich gekräftigt, dass wiederholt eine Reduktion der Bankrate in Erwägung gezogen werden konnte und wahrscheinlich auch schon erfolgt wäre, wenn nicht mit Rücksicht auf die innerpolitischen Verhältnisse sich einstweilen noch Vorsicht empfehlen würde. (Die Reduktion auf 4 1/2% ist am 9. Dezember erfolgt. Red.) Bietet auch die Lage des internationalen Geldmarktes vorerst in dieser Hinsicht kein Hindernis, insbesondere da die bedeutenden Goldausfuhren von New-York nach Südamerika (Brasilien und Argentinien) — seit Beginn des Jahres ca. 160,000,000 — zum Teil für Londoner Rechnung, sowie nach Japan, selbst drüben bisher keine empfindliche Störung verursacht haben, so ist doch zu erwägen, dass noch erhebliche Beträge nach Russland, Indien, Argentinien, Brasilien, Chile, Peru und möglicherweise auch nach Aegypten anzuschaffen sind, dass ausserdem noch bedeutende ausländische Emissionen in Aussicht genommen und die Pariser Gold-Darlehen im ersten Quartal des nächsten Jahres wieder zurückzuzahlen sind.

Für die Komplikationen der innenpolitischen Verhältnisse hat sich jedoch keine befriedigende Lösung ergeben. Die grundsätzliche Gegnerschaft, die die Majorität des Oberhauses in bezug auf das Budget manifestierte, hat zur Verwerfung desselben mit 350 gegen 75 Stimmen geführt. Als unmittelbare Folge davon wird das Parlament aufgelöst und Neuwahlen werden anheraumt werden. Mit Rücksicht auf die wichtigen zur Entscheidung stehenden Fragen dürfte sich der Wahlkampf zu einem besonders heftigen und bitteren gestalten. Die Mehrheit des Oberhauses hat die beantragten Finanz-Massnahmen von so schädlichen Folgen für das Gemeinwohl und den Kredit des Landes erklärt, dass sie die Hand zur Durchführung derselben zu bieten, ohne nochmals dem Volke Gelegenheit zu geben, sich darüber zu äussern, sich nicht für berechtigt hielt. Die Mehrheit des Oberhauses erblickt im Schutz zoll das Heilmittel für die Defizite des Budgets und die Leiden der heimischen Industrie und Landwirtschaft. Ob das Volk sich damit einverstanden erklären wird, ob also die Wahlen der schutzzöllnerischen Partei zum Siege verhelfen werden, scheint vorerst durchaus zweifelhaft. Wie gewöhnlich wird aber, und dieses Mal in intensiverer Weise denn sonst, das Interregnum den Wirtschaftsverkehr beeinflussen und die Unternehmungslust im Schach halten.

Neben diesen Betrachtungen haben die Vorgänge in den Vereinigten Staaten die Aufmerksamkeit in hohem Masse beansprucht, in erster Linie die Pläne für den neuen Kupfer-Combine und das Urteil des Kreisgerichts von Missouri gegen die Standard Oil Company, das eine Auflösung dieses grossen Trusts heischt. Freilich erwartet man, dass die höheren Gerichtsbehörden, wie in früheren Fällen, das Urteil umstossen werden; indes hat es den Magnaten in Amerika von neuem die Gefahr zum Bewusstsein gebracht, der die grossen Gebilde, solange die Sherman-Bill in Kraft besteht, unangesehen unterliegen. Aus dem Grunde haben sich die Bestrebungen, den Kupfer-Combine zustande zu bringen, bisher nicht verwirklicht, da offenbar zuerst Gewissheit darüber erlangt werden soll, wie sich die Regierung dazu verhält. Die Botschaft Tafts an den Kongress, der am 6. Dezember zusammentritt, wird sich wohl darüber ausführlicher verbreiten und sie wird darum dieses Mal mit besonderer Spannung erwartet.

Der Einfluss Amerikas auf die Entwicklung der europäischen Märkte hat sich auch in der verflochtenen Berichtsperiode deutlich gezeigt. Die Tendenz an den europäischen Börsen hat sich den Berichten von Amerika angepasst, obwohl, seitdem die Verwerfung des Budgets zum «fait accompli» geworden ist, sich hier, unbekümmert um die ausländischen Märkte, wesentlich festere Dispositionen herausgebildet haben, offenbar in der Erwartung, dass in der Zukunft, wie auch die Wahlen ausfallen mögen, die Lage sich kaum noch weiter verschlechtern könne.

Im amerikanischen Eisengewerbe ist es etwas ruhiger geworden, alle Werke sind jedoch anhaltend stark beschäftigt und fürs nächste Jahr sollen bereits reichliche Aufträge vorliegen; aus anderen Branchen liegen ebenfalls günstige Berichte vor. Die Spekulation wurde jedoch durch die höheren Geldsätze zur Mässigung gemahnt und der Hinweis auf den ungeheuren Bodenenertrag, dessen Wert vom Staatssekretär für den Ackerbau, Mr. Wilson, auf ca. 8,760,000,000 (gegen 1908 ein Plus von 869,000,000) veranschlagt wird und die Konjunkturaussichten, genügt nicht mehr, um die Unternehmungslust von neuem anzufachen.

Neue Anleihen wurden im November in reichlicher Anzahl zur Ausgabe gebracht: 21,599,700 gegen 17,892,700 i. V. und 11,415,000 in 1906.

— **Schweizerischer Arbeitsmarkt.** Bei den schweizerischen Arbeitsämtern wurden im Monat November 4725 offene Stellen angemeldet, von denen 3696 (78%) besetzt werden konnten. Auf den lokalen Arbeitsmarkt entfallen 3849 Stellenangebote (3300 mit dauernder und 549 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 3206 Stellenbesetzungen (2643 dauernde und 563 vorübergehende). Auf den interlokalen Arbeitsmarkt entfallen 876 Stellenangebote (864 mit dauernder und 12 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 490 Stellenbesetzungen (477 dauernde und 13 vorübergehende). Für männliche Arbeitssuchende waren 3244 offene Stellen angemeldet, von denen 2793 (86%) besetzt werden konnten, und von den 1481 offenen Stellen für weibliche Arbeitssuchende konnten 903 (61%) besetzt werden. Dazu kommen noch 918 vorübergehende Vermittlungen von Wäscherinnen, Putzerinnen und Stundenfrauen, für welche Beschäftigungen 943 Aufträge eingingen. Die Zahl der männlichen Arbeitssuchenden betrug 4449 und diejenige der weiblichen 1546; total 5995. Nesthden hatten bei diesen Arbeitsnachweisen noch 5245 Druchreisende (nicht eingeschriebene Arbeiter) um Arbeit angefragt.

Das signalisierte Sinken der Kurve des Arbeitsmarktes ist rasch eingetreten; man zählte bei den schweizerischen Arbeitsämtern, auf 100 offene Stellen, für Männerarbeit 137 und für Frauenarbeit 104,3 Stellensuchende, gegenüber 128,2 und 89,4 im Vormonat. Die Stellenangebote haben sich

um 920 und die Stellenbesetzungen um 393 vermindert. Dass sich die Zahl der Arbeitslosen noch nicht wesentlich vermehrt, sondern gegenteils noch um 482 vermindert hat, ist einzig dem Umstande zuzuschreiben, dass immer noch eine grosse Anzahl Bau- und Erdarbeiter beschäftigt sind und auch viele Berufsarbeiter sich dieser Arbeit zugewendet haben. Der Andrang der Wanderarbeiter (Durchreisenden) hat um 482 zugenommen. Die Berichte der Arbeitsämter bestätigen die ungünstige Situation, die hier und dort schon Verkürzung der Arbeitszeit und auch Arbeiterentlassungen in verschiedenen industriellen Betrieben zur Folge hatte. Eine auffallende Dienstlosigkeit herrscht auch unter dem weiblichen Angestelltenpersonal.

— Die Bank von England hat am 9. Dezember ihren Diskontsatz von 5% auf 4½% ermässigt.

— **Kolonial-Wirtschaftliches.** Das soeben erschienene Dezemhernummer des „Tropenpflanzer“, Organ des deutschen Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees, bringt an erster Stelle einen Aufsatz, „Mitteilungen über die Bodenverhältnisse des Malaisischen Archipels mit Rücksicht auf den Plantagenbau“, von Dr. Emil Carthaus-Berlin. Der Verfasser, der auf langjährigen Studienreisen die landwirtschaftlichen und Bodenverhältnisse in Niederländisch-Indien eingehend studiert hat, sucht hier darzulegen, welche Bodenarten den wichtigsten der für den Weltmarkt produzierenden Kulturpflanzen in genannten Gebieten am meisten zuzugewandt und behandelt in dieser Weise Zuckerrohr, Reis, Kaffee, Tee, Indigo, Tabak, Guttapercha u. a. In einem Aufsatz „Zum Baumwollbau in Aegypten“ weist R. Tholens, Berlin darauf hin, dass zugleich mit der durch die grossartigen Bewässerungsanlagen ermöglichten Vergrösserung der Baumwollanbaufläche Aegyptens der Ertrag in den letzten Jahren im Verhältnis zurückgegangen ist und schildert die Ursachen für diese Erscheinung. Sodann behandelt Moritz Schanz, Chemnitz, in einem ausführlichen Artikel die Negerfrage in Nordamerika, ein interessantes Bild der Geschichte der Neger von ihrer Einführung in die Vereinigten Staaten an bis zur Neuzeit, sowie ihrer Emanzipationsbestrebungen gebend.

— **Taschenkalender des Verbandes schweizerischer Konsumvereine 1910.** Der Kalender gibt eine übersichtliche Zusammenstellung des Wissenswertesten über Organisation, Entwicklung und Umfang der schweizerischen Konsumvereine.

**Exercice de la profession de médecin.** Par décision du 6 décembre, le Conseil fédéral a écarté comme non fondé le recours présenté par M. Georges Cuttat, médecin, à La Chaux-de-Fonds, contre une décision du Conseil d'Etat du Canton de Neuchâtel en date du 15 juin 1909, l'astreignant à payer une taxe de 20 francs pour être autorisé à exercer la profession de médecin dans le Canton de Neuchâtel. Le Conseil fédéral a déjà eu à s'occuper, à plusieurs reprises, de recours analogues, et il a toujours reconnu que, si le diplôme fédéral justifie en soi, pour tous les cantons, des capacités scientifiques et pratiques de son porteur, il ne dispense pas celui-ci des prescriptions en matière de police et de fisc qui existent dans les cantons pour l'exercice d'une profession scientifique. Les cantons ont donc le droit de percevoir un émolument de chancellerie pour l'examen des pièces présentées par les personnes qui sollicitent l'autorisation d'exercer une de ces professions, mais le montant de cet émolument ne doit pas être tel qu'il puisse rendre illusoire le droit de libre établissement garanti par la loi fédérale du 19 décembre 1877 aux médecins, pharmaciens, etc., porteurs d'un diplôme fédéral. Dans les cas sur lesquels le Conseil fédéral a déjà eu à statuer, il s'agissait de taxes allant de 50 à 225 francs, qu'il a déclarées trop élevées et par conséquent injustifiées.

Dans le cas qui fait l'objet du présent recours, il s'agit d'un émolument de 20 francs, que le recourant considère comme trop élevé. Jusqu'ici, les gouvernements cantonaux ont toujours été invités par le Conseil fédéral à réduire la taxe perçue au montant d'un émolument de chancellerie équitable, sans que le maximum de cet émolument ait jamais été formellement fixé. Il s'agit donc de savoir, si l'émolument de 20 francs que le

Conseil d'Etat du Canton de Neuchâtel a perçu de M. Cuttat pour l'autoriser à exercer sa profession sur le territoire du canton est compatible avec les dispositions de la loi fédérale sur l'exercice des professions de médecin, de pharmacien, etc. Cette question doit être tranchée affirmativement, car, d'une part, la vérification des pièces présentées par le médecin qui sollicite l'autorisation d'exercer sa profession dans un canton exige un certain travail, et, d'autre part, la portée financière de l'autorisation demandée est si importante pour celui qui la sollicite qu'il est équitable d'exiger de lui une modeste rétribution pour ce travail.

Le Conseil fédéral estime donc, comme le Conseil d'Etat du Canton de Neuchâtel, que l'émolument de 20 francs perçu en échange de l'autorisation de pratiquer la médecine sur le territoire du canton, ne peut être considéré comme exagéré.

— En date du 9 décembre la Banque d'Angleterre a abaissé le taux de son escompte de 5% à 4½%.

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

- Aktienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gehr. Zeller, Basel: 13. Dezember, nachmittags 2½ Uhr (Bureau Grenzacherstrasse 487, Basel).
- Brauerei Haldengut, Winterthur: 13. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Brauerei Haldengut, Winterthur).
- Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Neftenbach: 15. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Neftenbach).
- Fabrique de Glace Hygienne (Société anonyme), Montreux: 15. décembre, à 3½ heures du jour (Hôtel Splendid, à Montreux).
- Société de l'Hôtel Byron, à Villeneuve: 15. décembre, à 3½ heures (Hôtel Byron).
- Spargelzucht Kerzers A. G. in Bern: 16. Dezember, nachmittags 4 Uhr (Hotel Löwen, Kunstlersaal, Eingang Schaubplatzgasse, Oberer Jucker).
- Usines Electriques de la Lonza: 17. décembre, à 11 heures du matin (Casino de la Ville, à Bâle).
- Aktienbrauerei Wald: 18. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Restaurant „Schönegg“ in Wald).
- Société suisse des Briques économiques, Vevey: 18. décembre, à 3 heures (Hôtel-de-Ville de Vevey).
- Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey: 18. décembre, à 4½ heures de l'après-midi (Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey).
- Konsumverein Zürich: 19. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Saalbau am Waisenhausquai, Eingang vom Hof, Zürich).
- The Anglo-Swiss Asbestos Company Limited: 20. décembre, à midi (Bureaux de la Compagnie, Eldon St. House, Eldon St., London E. C.).
- Grande Brasserie & Beaugard, Lausanne-Fribourg-Montreux: 20. décembre, à 3½ heures de l'après-midi (Grande salle de l'Hôtel Splendid, à Montreux).
- „Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft: 21. Dezember, vormittags 11 Uhr (Geschäftslokal der Mitteldeutschen Creditbank, Behrenstrasse 2, in Berlin).
- Glashütte Bulach A. G. in Bulach: 21. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).
- Photoglob Co., Zürich: 23. Dezember, vormittags 10 Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg-Bank, Zürich, Bleicherweg 11).
- Gasgesellschaft Bern A. G. in Bern: 23. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Hotel Simplon in Bern).
- Aktiengesellschaft Grand Hôtel Brunnen in Brunnen: 27. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Advokatenbureau Streit & Ott, Börsengebäude, Zürich I).
- Aktiengesellschaft Bad Fideris: 27. Dezember, nachmittags 2½ Uhr (Restaurant Zimmerleuten in Zürich).
- Aktiengesellschaft für elektrolyt. Verzinkung Basel: 27. Dezember, nachmittags 2½ Uhr (Bureau der Gesellschaft, Dreispitz, Basel).

**Dividenden — Dividendes**

Brauerei zum Cardinal in Basel: Fr. 30. — Aktienbrauerei Zürich: Stamm-Aktien Fr. 7. 50; Prioritäts-Aktien Fr. 12. 50. — Société The Majestic Palace Hotel, à Nice: Actions privilégiées, 1<sup>re</sup> série nos 1 à 2000 = Fr. 21. 50 = 5½%; actions ordinaires Fr. 25 = 5%. — Brauereigesellschaft zum Hirschen, St. Fiden: Fr. 30.

Annoucen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles**

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Losé-Blätter-Konto-Korrent  
**„Atlas“**  
 Einziges System mit Blätter-Kontrolle  
 Bei diesem System ist es unmöglich ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen; die Kontrolle ist zu genau. Verlangen Sie gefl. Prospekt.  
**H. Frisch, Bücherexperte, Zürich**  
 (2887)

Società Trasporti Internazionali  
**SEB. BOSER, CHIASSO**  
 Anonima Mailand Chiasso Luino Capitale L. 600,000  
 Spezialität der Filiale Chiasso: Beschleunigte Verzollung und Reexpedition von Fracht- und Eilgutsendungen nach Italien zu ermässigten Frachtsätzen. (3020)  
 Postpaketverkehr nach Italien hauptsächlich Mailand  
 Seb. Boser, G. m. b. H., Mannheim Seb. Boser, G. m. b. H., Berlin S.W. 11  
 Seb. Boser, G. m. b. H., Düsseldorf Seb. Boser, G. m. b. H., Leipzig  
 Regelmässige Sammelverkehre nach der Schweiz bei fast täglicher Verladung

Etude de M<sup>e</sup> Adh. Jolissaint, notaire à St-Imier

**Invitation à produire**  
 Les personnes créancières ou débitrices, même pour cautionnement, de la succession de M. Alphonse Halzer, en son vivant tenancier du Buffet du Funiculaire à Mont-Soëil, sur St-Imier, sont invitées, les premières à produire leurs réclamations avec pièces à l'appui, et les secondes à se libérer en l'Etude du notaire soussigné jusqu'au 20 décembre 1909.  
 St-Imier, le 29 novembre 1909. (3074)  
 Par commission: Adh. Jolissaint, not.

**Zürcher Central-Molkerei i. L.**  
**Einladung**  
 zur (3124)  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Donnerstag, den 23. Dezember 1909, vormittags 11 Uhr  
 ins Hotel St. Gotthard (Zunftsaal), in Zürich

**Hotel Strela A.-G.**  
 Die Besitzer der Obligationen der II. Hypothek unserer Gesellschaft, 16, 159, 3, 10, 35, 67, 126, 155, werden ersucht, dieselben bis zum 20. dieses Monats, behufs Einlösung, bei der Bank von Davos vorzuweisen, sowie die rückständigen Zinscoupons pro 1. Mai 1909. (3128)  
 Davos, 10. Dezember 1909.  
**Hotel Strela A.-G.**

**Traktanden:**  
 1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1909.  
 2. Verlesen des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909.  
 3. Bericht der Rechnungsrevisoren.  
 4. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.  
 Eintrittskarten für die Generalversammlung können vom 15. Dezember an gegen Abgabe der Aktiennummern im Bureau der Central-Molkerei (Sihiquai 55) bezogen werden. Dasselbst liegt auch die Rechnung nebst dem Bericht der Revisoren auf.  
 Zürich, den 11. Dezember 1909.  
**Der Verwaltungsrat.**

# REGGA & DUO

**Schnellhefter ohne Lochung**, Terminmappen und Mappen für Unerledigtes, sind **anerkannt die besten und billigsten Briefhefter**. **Unerreichter Erfolg**. Preis per Stück von 45 und 60 Cts. an. Für grösseren Bedarf Spezialkonditionen. Stets Lager in den ältern Schnellheftern mit Lochung, Fortschritt, Stolzenberg, Leitz, Neumeister, sowie Bureau-mappen ohne Lochung. **Billigste Preise**. Mustersendungen mit Offerte und Farbensortimenten bitten wir zu verlangen.

**Kaiser & Co., Marktgasse 39/43, Bern**

**Office Commercial Genève S. A.**  
30, Rue du Rhône 30, Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **29 décembre 1909**, à 2 heures du soir, au siège social.

**Ordre du jour**

- 1° Modifications aux statuts. (3132)
- 2° Radiation d'un administrateur.

En conformité des statuts, MM. les actionnaires sont invités à déposer leurs actions dans la Caisse sociale avant le **24 décembre 1909**, pour pouvoir prendre part à l'assemblée.

Alle wichtigen Fragen, Ihren Kundenkreis betreffend, beantwortet Ihnen unser

## Hintz Kundenregister

Abhandlung und Prospekt Nr. 516 senden Ihnen auf Wunsch  
**Schmassmann & Co., Zürich**  
Bahnhofstrasse 110

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in  
**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**  
Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reserfonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

## 4% Obligationen

gegenseitig 1-3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertpapiere zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Rücksendung der Coupons** unserer Obligationen in:

- Basel: die Basler Handelsbank,  
Herrn **A. Sarasin & Cie.,**  
Bern " **Wytenbach & Cie.,**  
Zürich " **Schlappfer, Blankart & Cie.,**  
" **A. Hofmann & Cie.,**  
St. Gallen: " **Wegelin & Cie.,**  
Glarus: Herr **J. Lenzinger-Fischer,**  
Schaffhausen: " **Jakob Oechslin, Agent.**

Die Direktion.



## Kontroll-Uhren

**Bürk's Patent**  
Tragbar od. stationär, für Wächter, Wärter, Heizer, Arbeiter etc. (1008)

Man verlange Prospekte  
**Hans W. Egli, Zürich II**  
Werkstätte für Feinmechanik

## Zu placieren gesucht

## 4 1/2% Obligationen

eines bernerischen Industrie-Unternehmens. Offerten unter Chiffre **W 9109 Y** an die Annoncen-Expedition **Hausenstein & Vogler, Bern.** (3071)

# TESTON

## Schweiz. Fleisch-Extrakt-Werke

### Einladung

zur (3129.)  
**konstituierenden Hauptversammlung**

auf Montag, den **20. Dezember 1909**, nachmittags **2 1/2 Uhr**  
ins Hotel zur Post, I. Etage, in Bern

**Traktanden:**

1. Bestellung des Bureau.
2. Konstatierung der Vollzeichnung des vorgesehenen Aktienkapitals.
3. Konstatierung der geleisteten Einzahlungen von 40 % pro Aktie.
4. Feststellung der Gesellschaftsstatuten.
5. Beschlussfassung über die Erwerbung aller Rechte für die Fabrikation und den Vertrieb der Kösterschen Teston-Präparate in der Schweiz, laut Uebernahmevertrag vom 2. Dezember 1909.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Einberufung der weitem Aktieneinzahlungen.
8. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur unverzüglichen Vornahme aller Massnahmen behufs Ermöglichung raschesten Fabrikationsbetriebes.
9. Eventuell Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur Emission weitem Aktienkapitals behufs eventueller Ausübung des Optionsrechtes für die Staaten Frankreich und Italien.
10. Unvorhergesehenes.

Bern, den 10. Dezember 1909.

Namens des Initiativ-Komitees:  
**M. von Gonten.**

## Schieferbau-Aktiengesellschaft, Frutigen (3088)

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1909, sind die Stammaktien auf **Fr. 250** abzuschreiben. Die Herren Aktionäre werden deshalb ersucht, die Aktien zur Abstempelung an Herrn **Dr. W. Utzinger**, Rechtsanwalt, **Urania**, einzusenden.

## Illustrierte Kataloge für den Export

in **Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch und Italienisch** fertig schnell tadellos und zu massigen Preisen die (3099 I)

A.-G. Neuenchwander'sche Buchdruckerei, Welfeldten.

## CAMION-AUTOMOBILE

d'occasion, mais en parfait état, force 3 à 4000 kg

est demandé (2721)

Faire offres avec tous renseignements à

**Jules Rod, à Orbe.**

## Patent-Ausbeutung

Der Inhaber eines Patentes betr. Balkenartiges Ständergerüst zur Vornahme von Reparaturarbeiten an Häuserfassaden wünscht mit Interessenten behufs Verkauf des Patentes in Verbindung zu treten. Die Fabrikation und der Vertrieb sind äusserst gewinnbringend, da die Ständergerüste nur teilweise abzugeben werden. (3128)

Gefl. Offerten sind zu richten an das

**Patent-Bureau**  
L.R. SCHNEIDER Jng.  
patentiert u. verwertet.  
**ERFINDUNGEN**  
ZÜRICH, Ackerstrasse 52  
Telephon 4681

## Jeune homme

au courant de tous les travaux de bureau, de la tenue des livres et sachant correspondre dans les trois langues. (3022)

## cherche situation

dans maison sérieuse. Excellentes références.

Ecrire: **S. B. J. A.**, poste-restante, **Fribourg.**

Maisou de Blane possédant première clientèle bourgeoise de Genève, de situation prospère. (3075)

## désire dépôt

lingerie, broderie, dentelle suisse avec participation à ses frais.

Offres sous No 17501 X à **Hausenstein & Vogler, Ge. ère.**

## Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen **R. Magglin-Linler, Biberup, Zürich IV** (Nachf. von O. Schär) (76)

Amerik. Buchführung lehr. gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch**, Bücherexperte, **Zürich, B. 15.** (107)

## Aktiengesellschaft

Kapital Fr. 500,000, sucht noch freibleibende

**Fr. 50,000 zu placieren**

Offerten erbeten sub Chiffre **Kc 6392 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (3113)

**GEORGES-JULES SANDOZ**  
Nachf. v. J. CALAME-BORRETT  
Firma gegründet 1824  
Rue Léopold Robert 41  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

Spezial-Fabrik von garantierten Herren- u. Damenuhren für Private (494)  
Katalog gratis

## Fabrikmarken

und deren Deposition beim eidg. Amt  
**Ueber 4000 Marken** wurden ausgeführt u. deponiert.  
**F. Homberg** (111)  
Graveur - Medaillieur, in Bern

## Buchhalterstelle

gesucht in einem Handelshaus auf dem Platze Bern. Finanzielle Beteiligung nicht ausgeschlossen. Schriftliche Offerten sub Chiffre **Ye 9351 Y** an **Haasenstein & Vogler**, in Bern. (3131)

Jeune homme, sérieux, muni d'excellents certificats, parlant les deux langues, cherche place comme

## commis

dans un bureau. Eventuellement s'interessera dans la suite aux affaires. Adresser offres sous **M 27159 L** à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

## Handels-Auskünfte

### Renseignements commerciaux

**Aaran:** Stremmann & Sandmeier, Rechts-Not. u. Inkasso-Bureau.  
**Aarburg-Öhringen:** Braendli, A. Not. Notar- u. Geschäftsb. Inform.  
**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. pat.  
**Basel:** Robert Chevalley, Renseignem.  
**Basel:** Steigmeier & Cie., Int. Ink.  
**Bern:** A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.  
— Emil Jenol, Internation. Handelsauskunftsbureau, Ink. Unfallvers.  
— A. Schneider, Adv. u. Inkasso.  
— G. Christen & Sohn, Adv. u. Ink.  
— Rechtsbureau A. Guggler, Autenti. Confidentia, für ganz Schweiz u. Ausland.  
**Blot:** Moser & Fehrmann, Adv. u. Not.  
— Bangerter & Klein, Notariat, Inkasso, Informationen.  
**Brig (Valais):** Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar, Advok. u. Inkasso.  
**Burgdorf:** F. Haller, Adv. u. Ink.  
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrement, gér., etc.  
**Chlasso:** Ambrosoli & Villa, Spédist.  
**Chur:** A. Hiltz, Ink., Informationen-, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.  
**Fribourg:** Léon Daler, banquier, escompte, renseign., recouvrement, Genève: Herren & Guerschel.

Fondation en 1872.  
Renseign. et recouvrement sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Réf. et tarifs à dispos.  
— P. de Reding, banque et agence de recouvrements et renseignements.  
**Glarus:** Pel. Schmid, Rechtsbureau.  
**Langenthal:** P. Müller, Adv. & Not.  
**Lausanne:** E. Glas-Chollet, Rens., rec.  
**Locarno:** Dr. S. Fiori, Advok. Ink.  
**Lugano:** Schäfer-Gianini & Schäfer, R.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz.  
— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink.  
**Luzerne:** G. Hürter, Advok., Ink., Inf.  
— L. Widmer, Rechtsb., Inform., Ink.  
**Olten:** G. Bloch, Notar, Anw. u. Ink.  
**Orbe:** E. Beauverd, Gérant.  
**Payerne:** Ph. Nicod, agent d'aff. pat.  
**Reinach (Aarg.):** Joh. Wälchli, Not.

Besorg. v. Rechtsfällen jegl. Art.  
**Saignelégier (J. b.):** Jos. Jobin, Adv. Schaffhausen: Dr. K. Walter, Adv.  
**Schwyz:** Michael Ehrler, Inkasso, Rechtsbureau, Konkursachen.  
**Solothurn:** A. Brossi, Advokat u. Inc.  
**St. Gallen:** J. Leising, Advok. u. Ink.  
**J. Forster, Advokat, Inkasso.**  
**Winterthur:** Dr. W. Wittig, Adv. u. Ink.  
**Yverdon:** F. Willommet, agent d'aff.  
**Zürich:** Ad. Fross-Vogel, Bräuninger & U., Bücher-Rev., Bilanzen, Verwaltungen. Telephone 2923  
— Levaillant, Patentanwälte- und Commercial-Bureau A.-G.  
— Inkasso- u. Verwaltungs-bureau G. Utzinger, Untere Zänne 8.  
— A. Schmidlin, Sensal. Auf der Linie 19 Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

# Association suisse des Conseils en matière de Propriété Industrielle

Administration actuelle: Löwenstrasse 51, à Zurich

Les Brevets d'invention spécifiés ci-has sont à vendre,  
soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Löwenstrasse 51, in Zürich

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar  
entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge  
(3085)

681) Der Inhaber der schweizerischen Patente:  
Nr. 22194, auf: Apparat zur Gewinnung der in Säften, wie Blut, Milch etc.  
enthaltenen Festkörperchen in Form eines trockenen Pulvers, und  
Nr. 38491, auf: Installation pour le desséchement par l'air chaud des particules solides contenues dans certains liquides,  
wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige  
Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.  
Fabrikanten oder sonstige Interessenten wollen sich melden bei der  
Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., 51, Löwenstrasse, Zürich I.

686) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 39466, vom  
15. Januar 1907, betreffend Appareil enregistreur de signaux destiné à être  
mis en circuit avec des appareils électriques de signalisation, ist gewillt, die  
Ausbeutung dieser Erfindung energisch an die Hand zu nehmen.

Fabrikanten oder sonstige Interessenten, die das Patent kaufen, in  
Lizenz nehmen oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation ein-  
gehen wollen, sind gebeten, sich zu wenden an die Patentanwaltsfirma  
H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Löwenstrasse 51, in Zürich I.

687) Die Vacuum Brake Co. Ltd. in London, Inhaberin der schweizerischen  
Patente:

Nr. 32002, vom 7. November 1904, auf: Einrichtung, um bei Luftausbrems-  
anlagen die Schnellbremsung vom Führerstand aus einzuleiten, aber  
vom letzten Wagen aus nach vorne fortschreiten lassen zu können;  
Nr. 33061, vom 13. März 1905, auf: Kolben für Luftausbremszylinder; und  
Nr. 33300, vom 1. April 1905, auf: Bremszylinder für Luftausbremsen,  
wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung  
zu treten, um das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige  
Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert die Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer vormals  
Bourry-Séquin & Co., 51, Löwenstrasse, Zürich I.

688) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 25675, auf: Als  
Motor, als Pumpe oder als Messvorrichtung für Flüssigkeiten, Gas oder  
Dämpfe verwendbare Rotationsmaschine, wünscht das Patent zu verkaufen,  
in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation  
in der Schweiz einzugehen.

Anfragen sind zu richten an die Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer vor-  
mals Bourry-Séquin & Co., 51, Löwenstrasse, Zürich I.

651) Herr Joseph Törley von Csantavér, Inhaber des schweizerischen  
Patentes Nr. 32127, auf Flasche, wünscht mit Interessenten in Verbindung  
zu treten, behufs Verkauf des Patentes, bzw. Abgabe von Lizenzen, zwecks  
Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Für weitere Auskunft wende man sich gefl. an das Patentanwalts-Bureau  
A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

652) M. Marc Perret, propriétaire du brevet suisse, n° 32658, pour  
Plafond-houaris armé, en briques, désire entrer en relation avec des fabricants  
suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder  
une licence d'exploitation, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-  
conseil, à La Chaux-de-Fonds.

653) M. Carlo Wedekind, propriétaire du brevet suisse n° 38959, pour  
Turbine à fluide élastique, désire entrer en relation avec des fabricants  
suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder  
une licence, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-  
conseil, à La Chaux-de-Fonds.

689) Herr Wilhelm Mews, in Moskau, wünscht sein schweizerisches  
Erfindungspatent Nr. 38772, betreffend ein Schloss, zu verkaufen, bzw.  
Lizenzen abzugeben oder andere Vorschläge, welche die Ausbeutung der  
Erfindung in der Schweiz erzielen, entgegenzunehmen.

Für weitere Auskunft beliebe man sich an das Patentanwalts-Bureau  
Naegeli & Co., Spitalgasse Nr. 32, in Bern, zu wenden.

690) Die Inhaber der schweizerischen Patente:

Nr. 23193: Maschine zum Zerschneiden von Fleischwaren,  
Nr. 30237: Anschnitt-Schneidmaschine, und  
Nr. 31029: Topf zum Zusammenpressen und Kochen von entzuckerten  
Fleischstücken

wünschen mit schweizerischen Interessenten in Verbindung zu treten, behufs  
Abtretung von aus diesen Patenten hervorgehenden Rechten.

Interessenten wollen sich gefl. wenden an das Patentanwalts-Bureau  
Naegeli & Co., Spitalgasse Nr. 32, in Bern.

691) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 35959, betreffend  
eine Maschine zum Reinigen und Sortieren von Tonen wünscht dieses zu  
verkaufen, bzw. Lizenzen abzugeben oder andere Vorschläge, welche die  
Ausbeutung seiner Erfindung in der Schweiz erzielen, entgegenzunehmen.  
Für weitere Auskunft wende man sich gefl. an das Patentanwalts-Bureau  
Naegeli & Co., Spitalgasse 32, in Bern.

692) Die Herren Adalbert Hermann und Hugo Herzfelder in Wien  
wünschen ihr schweizerisches Patent Nr. 35287, betreffend eine Maschine  
zur Herstellung von Kunststeinplatten, zu verkaufen, Lizenzen abzugeben  
oder andere Vorschläge, welche die Ausbeutung ihrer Erfindung in der  
Schweiz erzielen, entgegenzunehmen.

Für weitere Auskunft beliebe man sich gefl. an das Patentanwalts-Bureau  
Naegeli & Co., Spitalgasse 32, in Bern, zu wenden.

675) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 39050, auf Apparat  
für die Konzentration von Schwefelsäure, wünscht mit Interessenten in  
Verbindung zu treten behufs Verkauf des Patentes, bzw. Abgabe der  
Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.  
Allfällige Reflektanten belieben sich zu wenden an das Patentanwalts-  
bureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

693) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 35461, betreffend  
Flüssigkeitsbremse für Geschütze, wünscht mit Interessenten in Verbindung  
zu treten, behufs Verkauf des Patentes, bzw. Abgabe von Lizenzen, zwecks  
Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Anfragen beliebe man zu richten an das Patentanwaltsbureau  
E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

694) La Société «Itala» Fabbrica di Automobili, propriétaire du brevet  
suisse n° 35858, du 18 janvier 1906, pour Embrayage à frictions avec plateaux,  
et du brevet n° 35982, du 18 janvier 1906, avec addition n° 683, du  
28 septembre 1907, pour Carburateur automatique pour moteurs à benzine,  
désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la  
fabrication des articles brevetés, et serait disposée à céder des licences  
d'exploitations ou à vendre ses brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider,  
ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra  
volontiers à qui de droit.

695) Der Inhaber der schweizerischen Patente K. von Kando:  
Nr. 38856, vom 19. November 1906, auf Einrichtung zur Verteilung des  
Stromes unter mehrere parallel geschaltete Mehrphasenmotoren-  
Gruppen,  
Nr. 35155, vom 9. Dezember 1905, auf Schutzvorrichtung an den  
Ständern von elektrischen Maschinen, und  
Nr. 35888, vom 18. Dezember 1905, auf Drehstrommotor-Anlage für mit  
einer hohen, jedoch direkt in Motoren verwendbaren Fahrleitungs-  
spannung betriebene elektrische Bahnen, mit Einrichtung, um die  
Motoren sowohl in Kaskadenschaltung, wie auch von einander unab-  
hängig laufen lassen zu können,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung  
zu treten und ist gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu  
verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider,  
ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Gené, bereitwilligst weiter-  
befördert.

696) La Cie. Parisienne des Voitures Electriques (Procédés Krieger), pro-  
priétaire du brevet suisse n° 39770, du 2 mars 1907, pour Collecteur de  
machine électrique avec balais, désire entrer en relation avec des fabricants  
suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposée à céder  
des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider,  
ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra  
volontiers à qui de droit.

9) On désire se mettre en relation avec des fabricants suisses, en vue  
de l'exploitation des brevets suisses suivants, à savoir:  
n° 21501, du 21 avril 1900, pour: Appareil pour allumer et éteindre  
automatiquement les lampes à des heures déterminées, et  
n° 35235, du 7 décembre 1905, pour: Appareil pour ouvrir et fermer un  
circuit électrique à des moments prédéterminés.

On serait également disposé à vendre les brevets, à en concéder des  
licences ou à recevoir toute autre proposition relative à la mise en œuvre  
des inventions susdésignées.

Prière d'adresser les propositions à M. A. Ritter, ingénieur-conseil,  
11, Rümelinbachweg, à Bale, qui les transmettra volontiers au propriétaire  
des dits brevets.



E. Imer-Schneider, Gené  
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Löwenstrasse 51

H. v. Waldkirch, Bern  
Seminarstrasse 24, (Advokat)

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern  
Spitalgasse 32

